



Fisheries and Oceans Pêches et Océans
Canada Canada

Variation Order / Ordonnance de Modification

MAR-VAR-2020-012

FISHERIES ACT

Maritimes Region

Close Time

Variation Order 2020-012

The Regional Director-General, Maritimes Region, Department of Fisheries and Oceans, pursuant to subsection 6(1) of the *Fishery (General) Regulations*, hereby makes the annexed Order varying the close time for fishing for scallops in certain waters of Scallop Fishing Area 28B.

Issued at Dartmouth, Nova Scotia, the 13 of January, 2020.

Mary-Ellen Valkenier
Regional Director-General
Maritimes Region

**ORDER VARYING THE CLOSE TIME FOR FISHING FOR SCALLOPS
 IN CERTAIN WATERS OF SCALLOP FISHING AREA 28B**

Short Title

1. This Order may be cited as the Maritimes Region Close Time Variation Order, MAR-VAR-2020-012.

Variation

2. The Maritimes Region Close Time Variation Order MAR-VAR-2019-059 is hereby revoked.
3. The close time as fixed by Section 63(1) and set out in item 28.1 of Schedule XVI of the *Atlantic Fishery Regulations, 1985* is hereby varied so that no person shall fish for scallop in a Scallop Fishing Area referred to in Column I from a vessel of a class set out in Column II, during the close time set out in Column III of Schedule XVI of this order.

Schedule XVI

Item	Column I Scallop Fishing Area No.	Column II Vessel Class	Column III Close Time																																																
28.1	In that portion of Scallop Fishing Area 28B bounded by a straight line joining the following points in the order in which they are listed: <table><tr><td>Point</td><td>North latitude</td><td>West longitude</td></tr><tr><td>1</td><td>44° 58.005' N</td><td>66° 52.682' W</td></tr><tr><td>2</td><td>44° 56.588' N</td><td>66° 51.965' W</td></tr><tr><td>3</td><td>44° 48.859' N</td><td>66° 54.944' W</td></tr><tr><td>4</td><td>44° 49.530' N</td><td>66° 55.955' W</td></tr><tr><td>5</td><td>44° 49.732' N</td><td>66° 57.918' W</td></tr><tr><td>6</td><td>44° 50.500' N</td><td>66° 58.492' W</td></tr><tr><td>7</td><td>44° 51.058' N</td><td>66° 58.487' W</td></tr><tr><td>8</td><td>44° 51.628' N</td><td>66° 58.843' W</td></tr><tr><td>9</td><td>44° 52.035' N</td><td>66° 58.928' W</td></tr><tr><td>10</td><td>44° 52.647' N</td><td>66° 58.800' W</td></tr><tr><td>11</td><td>44° 53.687' N</td><td>66° 58.333' W</td></tr><tr><td>12</td><td>44° 54.623' N</td><td>66° 58.123' W</td></tr><tr><td>13</td><td>44° 56.131' N</td><td>66° 57.041' W</td></tr><tr><td>14</td><td>44° 56.945' N</td><td>66° 55.778' W</td></tr><tr><td>15</td><td>44° 58.005' N</td><td>66° 52.682' W</td></tr></table>	Point	North latitude	West longitude	1	44° 58.005' N	66° 52.682' W	2	44° 56.588' N	66° 51.965' W	3	44° 48.859' N	66° 54.944' W	4	44° 49.530' N	66° 55.955' W	5	44° 49.732' N	66° 57.918' W	6	44° 50.500' N	66° 58.492' W	7	44° 51.058' N	66° 58.487' W	8	44° 51.628' N	66° 58.843' W	9	44° 52.035' N	66° 58.928' W	10	44° 52.647' N	66° 58.800' W	11	44° 53.687' N	66° 58.333' W	12	44° 54.623' N	66° 58.123' W	13	44° 56.131' N	66° 57.041' W	14	44° 56.945' N	66° 55.778' W	15	44° 58.005' N	66° 52.682' W	(b) Classe C4000 to C4200	Beginning at 18:00 hours each day and ending at 06:00 hours on the following day and from 18:00 hours each Friday to 06:00 hours on the following Monday from January 14, 2020 to April 1, 2020 and then closed from April 1, 2020 at 00:01 hours to January 12, 2021 at 06:00 hours
Point	North latitude	West longitude																																																	
1	44° 58.005' N	66° 52.682' W																																																	
2	44° 56.588' N	66° 51.965' W																																																	
3	44° 48.859' N	66° 54.944' W																																																	
4	44° 49.530' N	66° 55.955' W																																																	
5	44° 49.732' N	66° 57.918' W																																																	
6	44° 50.500' N	66° 58.492' W																																																	
7	44° 51.058' N	66° 58.487' W																																																	
8	44° 51.628' N	66° 58.843' W																																																	
9	44° 52.035' N	66° 58.928' W																																																	
10	44° 52.647' N	66° 58.800' W																																																	
11	44° 53.687' N	66° 58.333' W																																																	
12	44° 54.623' N	66° 58.123' W																																																	
13	44° 56.131' N	66° 57.041' W																																																	
14	44° 56.945' N	66° 55.778' W																																																	
15	44° 58.005' N	66° 52.682' W																																																	

Note The geographical coordinates (latitude and longitude) are expressed in the North American Datum 1983 (NAD 83) geodetic reference system.

Coming Into Force

4. This Order shall come into force on January 14, 2020 at 06:00 hours and remain in force until January 12, 2021 at 06:00 hours unless otherwise revoked at which time the close time shall revert to that set out in Schedule XVI of said regulations.



NOTICE TO FISHERMEN

CANADIAN COAST GUARD OPERATION

CCG RADIO HALIFAX, SYDNEY

FSHFX T. SOMERVILLE

The Regional Director-General, Maritimes Region, for Fisheries and Oceans gives notice that the Close Time Variation Order MAR-VAR-2020-012 is in effect so that fishing for scallops by vessel class C4000 to C4200 (Full Bay Vessels) in that portion of Scallop Fishing Area 28B (known as the extra conservation zone around Campobello Island) is permitted from 06:00 hours to 18:00 hours on Monday to Friday. Note Friday fishing is permitted from 06:00 hours to 18:00 hours then closed until the following Monday at 06:00 hours from January 14, 2020 to April 1, 2020.

The extra conservation zone around Campobello Island is closed April 1, 2020 to January 12, 2021 at 06:00 hours.

That portion of Scallop Fishing Area 28B (known as the extra conservation zone around Campobello Island) is bound by straight lines joining the following points in the order in which they are listed:

Point	North latitude	West longitude
1	44° 58.005' N	66° 52.682' W
2	44° 56.588' N	66° 51.965' W
3	44° 48.859' N	66° 54.944' W
4	44° 49.530' N	66° 55.955' W
5	44° 49.732' N	66° 57.918' W
6	44° 50.500' N	66° 58.492' W
7	44° 51.058' N	66° 58.487' W
8	44° 51.628' N	66° 58.843' W
9	44° 52.035' N	66° 58.928' W
10	44° 52.647' N	66° 58.800' W
11	44° 53.687' N	66° 58.333' W
12	44° 54.623' N	66° 58.123' W
13	44° 56.131' N	66° 57.041' W
14	44° 56.945' N	66° 55.778' W
15	44° 58.005' N	66° 52.682' W

Note The geographical coordinates (latitude and longitude) are expressed in the North American Datum 1983 (NAD 83) geodetic reference system

The Maritimes Region Close Time Variation Order MAR-VAR-2019-059 is hereby revoked.

The Vessel Classes are identified on a Licence or Vessel Registration Card.

For more information please contact the local fishery officer.

Mary-Ellen Valkenier
Regional Director-General
Maritimes Region



LOI SUR LES PÊCHES

Ordonnance de modification
d'une période de fermeture de la pêche
dans la région des Maritimes 2020-012

En application du paragraphe 6(1) du *Règlement de pêche (dispositions générales)*, la directrice générale régionale du ministère des Pêches et des Océans de la région des Maritimes prend l'ordonnance ci-jointe, modifiant la période de fermeture de la pêche du pétoncle dans certaines eaux de la zone de pêche du pétoncle 28B.

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse) le **13** janvier 2020.

Mary-Ellen Valkenier
Directrice générale régionale
Région des Maritimes



ORDONNANCE DE MODIFICATION DE LA PÉRIODE DE FERMETURE DE LA PÊCHE
DU PÉTONCLE DANS CERTAINES EAUX DE LA ZONE DE PÊCHE DU PÉTONCLE 28B

Titre abrégé

1. Ordonnance de modification d'une période de fermeture dans la Région des Maritimes
MAR-VAR-2020-012.

Modification

2. L'ordonnance de modification de périodes de fermeture de la pêche dans la région des
Maritimes MAR-VAR-2019-059 est par la présente abrogée.

3. La période de fermeture établie au paragraphe 63(1) du *Règlement de pêche de l'Atlantique de 1985* et indiquée à l'article 28.1 de l'annexe XVI dudit règlement est par la présente modifiée, de sorte qu'il est interdit à quiconque de pêcher le pétoncle dans la zone de pêche du pétoncle indiquée à la colonne I de l'annexe XVI de la présente ordonnance, à partir d'un bateau de la catégorie indiquée à la colonne II et pendant la période de fermeture indiquée à la colonne III de ladite annexe :

Annexe XVI

Article	Colonne I Zone de pêche du pétoncle	Colonne II Catégorie de bateaux	Colonne III Période de fermeture																																																
28.1	Dans la partie de la zone de pêche du pétoncle 28B délimitée par une droite reliant les points suivants, dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés : <table><tr><td>Point</td><td>Latitude Nord</td><td>Longitude Ouest</td></tr><tr><td>1</td><td>44° 58.005' N</td><td>66° 52.682' O</td></tr><tr><td>2</td><td>44° 56.588' N</td><td>66° 51.965' O</td></tr><tr><td>3</td><td>44° 48.859' N</td><td>66° 54.944' O</td></tr><tr><td>4</td><td>44° 49.530' N</td><td>66° 55.955' O</td></tr><tr><td>5</td><td>44° 49.732' N</td><td>66° 57.918' O</td></tr><tr><td>6</td><td>44° 50.500' N</td><td>66° 58.492' O</td></tr><tr><td>7</td><td>44° 51.058' N</td><td>66° 58.487' O</td></tr><tr><td>8</td><td>44° 51.628' N</td><td>66° 58.843' O</td></tr><tr><td>9</td><td>44° 52.035' N</td><td>66° 58.928' O</td></tr><tr><td>10</td><td>44° 52.647' N</td><td>66° 58.800' O</td></tr><tr><td>11</td><td>44° 53.687' N</td><td>66° 58.333' O</td></tr><tr><td>12</td><td>44° 54.623' N</td><td>66° 58.123' O</td></tr><tr><td>13</td><td>44° 56.131' N</td><td>66° 57.041' O</td></tr><tr><td>14</td><td>44° 56.945' N</td><td>66° 55.778' O</td></tr><tr><td>15</td><td>44° 58.005' N</td><td>66° 52.682' O</td></tr></table>	Point	Latitude Nord	Longitude Ouest	1	44° 58.005' N	66° 52.682' O	2	44° 56.588' N	66° 51.965' O	3	44° 48.859' N	66° 54.944' O	4	44° 49.530' N	66° 55.955' O	5	44° 49.732' N	66° 57.918' O	6	44° 50.500' N	66° 58.492' O	7	44° 51.058' N	66° 58.487' O	8	44° 51.628' N	66° 58.843' O	9	44° 52.035' N	66° 58.928' O	10	44° 52.647' N	66° 58.800' O	11	44° 53.687' N	66° 58.333' O	12	44° 54.623' N	66° 58.123' O	13	44° 56.131' N	66° 57.041' O	14	44° 56.945' N	66° 55.778' O	15	44° 58.005' N	66° 52.682' O	b) Catégorie C4000 à C4200	À partir de 18 h chaque jour jusqu'à 6 h le lendemain, et de 18 h chaque vendredi jusqu'à 6 h le lundi suivant, du 14 janvier 2020 jusqu'au 1 ^{er} avril 2020 et puis fermé du 1 ^{er} avril 2020 à 00 h 01 au 12 janvier 2021 à 6 h.
Point	Latitude Nord	Longitude Ouest																																																	
1	44° 58.005' N	66° 52.682' O																																																	
2	44° 56.588' N	66° 51.965' O																																																	
3	44° 48.859' N	66° 54.944' O																																																	
4	44° 49.530' N	66° 55.955' O																																																	
5	44° 49.732' N	66° 57.918' O																																																	
6	44° 50.500' N	66° 58.492' O																																																	
7	44° 51.058' N	66° 58.487' O																																																	
8	44° 51.628' N	66° 58.843' O																																																	
9	44° 52.035' N	66° 58.928' O																																																	
10	44° 52.647' N	66° 58.800' O																																																	
11	44° 53.687' N	66° 58.333' O																																																	
12	44° 54.623' N	66° 58.123' O																																																	
13	44° 56.131' N	66° 57.041' O																																																	
14	44° 56.945' N	66° 55.778' O																																																	
15	44° 58.005' N	66° 52.682' O																																																	

Remarque. Les coordonnées géographiques — latitude et longitude — sont exprimées selon le Système de référence géodésique de l'Amérique du Nord 1983 (NAD 83).



Entrée en vigueur

4. La présente ordonnance prend effet le 14 janvier 2020 à 6 h et restera en vigueur, sauf abrogation antérieure, jusqu'au 12 janvier 2021 à 6 h, après quoi la période de fermeture indiquée à l'annexe XVI du règlement susmentionné sera rétablie.



AVIS AUX PÊCHEURS

OPÉRATIONS DE LA GARDE CÔTIÈRE CANADIENNE

RADIO DE LA GARDE CÔTIÈRE CANADIENNE HALIFAX, SYDNEY

FSHFX T. SOMERVILLE

La directrice générale régionale pour la région des Maritimes de Pêches et Océans informe par la présente que l'ordonnance de modification de la période de fermeture MAR-VAR 2020-012 est en vigueur, de sorte que la pêche au pétoncle par des navires de classes C4000 à C4200 (navires de la totalité de la baie) dans cette partie de la zone de pêche au pétoncle 28B (appelée zone de conservation supplémentaire autour de l'île Campobello), est autorisée de 6 h à 18 h du lundi au vendredi. Veuillez noter que la pêche est permise le vendredi de 6 h à 18 h, puis fermée jusqu'au lundi suivant à 6 h, du 14 janvier 2020 jusqu'au 1^{er} avril 2020.

La zone de conservation supplémentaire autour de l'île Campobello est fermée 1^{er} avril 2020 jusqu'au 12 janvier 2021 à 6 h 00.

La partie 28B de la zone de pêche au pétoncle (appelée zone de conservation supplémentaire autour de l'île Campobello) est délimitée par des lignes droites qui relient les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés:

Point	Latitude Nord	Longitude Ouest
1	44° 58.005' N	66° 52.682' O
2	44° 56.588' N	66° 51.965' O
3	44° 48.859' N	66° 54.944' O
4	44° 49.530' N	66° 55.955' O
5	44° 49.732' N	66° 57.918' O
6	44° 50.500' N	66° 58.492' O
7	44° 51.058' N	66° 58.487' O
8	44° 51.628' N	66° 58.843' O
9	44° 52.035' N	66° 58.928' O
10	44° 52.647' N	66° 58.800' O
11	44° 53.687' N	66° 58.333' O
12	44° 54.623' N	66° 58.123' O
13	44° 56.131' N	66° 57.041' O
14	44° 56.945' N	66° 55.778' O
15	44° 58.005' N	66° 52.682' O

Remarque Les coordonnées géographiques — latitude et longitude — sont exprimées selon le Système de référence géodésique de l'Amérique du Nord 1983 (NAD 83).

L'ordonnance de modification de périodes de fermeture de la pêche dans la région des Maritimes MAR-VAR-2019-059 est par la présente abrogée.

La catégorie de bateau est indiquée sur le permis ou sur la carte d'immatriculation du bateau.

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec l'agent des pêches local.

Mary-Ellen Valkenier
Directrice générale régionale
Région des Maritimes